

საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 75.200

ბუნებრივი აირის სატრანსპორტო საშუალებები - სატრანსპორტო
საშუალებების საწვავით გამწვობი მოწყობილობები

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 03/05/2022 წლის № 24 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ 17278:2021 „ ბუნებრივი აირის სატრანსპორტო საშუალებები - სატრანსპორტო საშუალებების საწვავით გამწყობი მოწყობილობები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 03/05/2022 წლის №268-1.3-024063

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

EUROPEAN STANDARD

EN 17278

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2021

ICS 75.200

English Version

Natural gas vehicles - Vehicle fuelling appliances

Véhicules fonctionnant au gaz naturel - Bornes de distribution de carburant véhicules

Erdgasfahrzeuge - Fahrzeugbetankungsgeräte

This European Standard was approved by CEN on 2 May 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword 4

1 Scope..... 5

2 Normative references..... 5

3 Terms and definitions 7

4 Abbreviations..... 10

5 Risk management 10

6 General principles of design 11

6.1 General construction 11

6.2 General requirements..... 11

6.3 Materials 12

6.4 Internal systems and components of VFA..... 12

6.4.1 Fuel delivery system..... 12

6.4.2 Fuelling pressure discharge system..... 14

6.4.3 Locking system 14

6.4.4 Compressor..... 14

6.4.5 Gas containment system..... 14

6.4.6 Temperature compensation system 15

6.4.7 Dryer..... 16

6.4.8 Safety means..... 16

6.4.9 Pipework..... 17

6.5 Permanent joining..... 17

6.6 Connection to the distribution gas network 17

6.7 Gas composition and odorization 18

6.8 Noise attenuation..... 18

6.9 Ventilation..... 18

7 Enclosure 18

8 Testing 19

8.1 General..... 19

8.2 Strength pressure (proof) test 19

8.2.1 General..... 19

8.2.2 Procedure of strength pressure (proof) test..... 19

8.2.3 Fatigue test..... 20

8.3 Leak testing..... 20

8.3.1 General..... 20

8.3.2 Procedure for gas leakage test..... 20

8.3.3 Liquid leakage testing 20

8.4 Checking of safety devices 20

8.5 Periodic inspection 21

8.5.1 General..... 21

8.5.2 Periodic inspection of cylinders..... 21

8.5.3 Periodic inspection of fuelling hose..... 21

9 Installation 21

9.1 General..... 21

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

9.2	VFA location.....	21
9.3	VFA installation outdoors.....	23
9.3.1	VFA location outdoors.....	23
9.3.2	Installation conditions.....	23
9.3.3	Ventilation conditions	23
9.4	VFA installation indoors	23
9.4.1	VFA location indoors	23
9.4.2	Installation conditions.....	24
9.4.3	Ventilation conditions	24
9.4.4	Compatibility with other gas appliances.....	25
9.5	Commissioning	25
10	Operation.....	25
10.1	General	25
10.2	Installation and servicing manual.....	25
10.2.1	General	25
10.2.2	Installation instructions.....	26
10.2.3	Maintenance instructions.....	27
10.2.4	Removal instructions for VFA	28
10.2.5	Servicing and inspection instructions.....	28
10.3	User's manual.....	28
10.3.1	General	28
10.3.2	Front cover.....	28
10.3.3	Safety section	29
10.3.4	Additional safety information.....	29
11	User of VFA.....	30
12	Marking and labelling.....	31
13	Maintenance and testing frequency of gas detection system	31
Annex A (informative)	Additional safety precautions for indoor fuelling of NGV by means of VFA installed outdoors	32
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the Essential requirements of EU Directive 2014/68/EU (Pressure equipment Directive) aimed to be covered	33
Bibliography		34

European foreword

This document (EN 17278:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 326 “Natural gas vehicles - Fuelling and operation”, the secretariat of which is held by TSE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under mandate M/071 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the European Directive 2014/68/EU.

For relationship with European Directive 2014/68/EU, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.